2025/90929

25.11.2025

Oikaisu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2024/1351, annettu 14 päivänä toukokuuta 2024, turvapaikka-asioiden ja muuttoliikkeen hallinnasta sekä asetusten (EU) 2021/1147 ja (EU) 2021/1060 muuttamisesta ja asetuksen (EU) N:o 604/2013 kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L, 2024/1351, 22. toukokuuta 2024)

1. Ei koske suomenkielistä toisintoa.

2. Sivulla 20, 7 artiklan 4 kohdassa:

on: ”4. Unionin taloudellista ja operatiivista tukea, myös unionin elinten, toimistojen ja virastojen operatiivista tukea, velvoitteiden noudattamiseksi annetaan asetusten (EU) 2019/1986, (EU) 2021/1147, (EU) 2021/2303 ja tapauksen mukaan (EU) 2021/1148 mukaisesti.”

pitää olla: ”4. Unionin taloudellista ja operatiivista tukea, myös unionin elinten, toimistojen ja virastojen operatiivista tukea, velvoitteiden noudattamiseksi annetaan asetusten (EU) 2019/1896, (EU) 2021/1147, (EU) 2021/2303 ja tapauksen mukaan (EU) 2021/1148 mukaisesti.”

3. Sivulla 55, 60 artiklan 6 kohdassa:

on: ”6. Jäsenvaltioiden on tammikuusta 2025 alkaen joka vuosi tammikuussa vahvistettava EU:n yhteisvastuukoordinaattorille kunkin edellisenä vuonna toteutetun yhteisvastuutoimenpiteen tasot.”

pitää olla: ”6. Jäsenvaltioiden on tammikuusta 2027 alkaen joka vuosi tammikuussa vahvistettava EU:n yhteisvastuukoordinaattorille kunkin edellisenä vuonna toteutetun yhteisvastuutoimenpiteen tasot.”

4. Sivulla 57, 63 artiklan 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa:

on: ”6. Osallistuvan jäsenvaltion on yksilöitävä ne yksittäiset hakemukset, joista se ottaa vastuun tämän artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla, ja annettava ne tiedoksi hyötyvälle jäsenvaltiolle käyttäen asetuksen (EY) N:o 1560/2003 18 artiklalla perustettua sähköistä viestintäverkkoa.”

pitää olla: ”6. Osallistuvan jäsenvaltion on yksilöitävä ne yksittäiset hakemukset, joista se ottaa vastuun tämän artiklan 3–5 kohdan nojalla, ja annettava ne tiedoksi hyötyvälle jäsenvaltiolle käyttäen asetuksen (EY) N:o 1560/2003 18 artiklalla perustettua sähköistä viestintäverkkoa.”

5. Sivulla 58, 63 artiklan 8 kohdan c alakohdassa:

on: ”c) 39 artiklan 1 kohdassa säädetty siirron määräaika ei ole vielä päättynyt;”

pitää olla: ”c) 46 artiklan 1 kohdassa säädetty siirron määräaika ei ole vielä päättynyt;”

6. Sivulla 67, 83 artiklan ensimmäisessä kohdassa:

on: ”Kumotaan asetus (EU) N:o 604/2013 1 päivästä heinäkuuta 2026.”

pitää olla: ”Kumotaan asetus (EU) N:o 604/2013 12 päivästä kesäkuuta 2026.”

7. Sivulla 67, 84 artiklan 1 kohdassa:

on: ”1. Jos hakemus on rekisteröity 1 päivän heinäkuuta 2026 jälkeen, jäsenvaltion vastuun syntymiseen tämän asetuksen nojalla todennäköisesti vaikuttavat seikat otetaan huomioon myös kyseistä päivää edeltävältä ajalta.”

pitää olla: ”1. Jos hakemus on rekisteröity 12 päivän kesäkuuta 2026 jälkeen, jäsenvaltion vastuun syntymiseen tämän asetuksen nojalla todennäköisesti vaikuttavat seikat otetaan huomioon myös kyseistä päivää edeltävältä ajalta.”

8. Sivulla 57, 84 artiklan 2 kohdassa:

on: ”2. Ennen 1 päivää heinäkuuta 2026 rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio määritetään asetuksessa (EU) N:o 604/2013 vahvistettujen perusteiden nojalla.”

pitää olla: ”2. Ennen 12 päivää kesäkuuta 2026 rekisteröidyn kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa oleva jäsenvaltio määritetään asetuksessa (EU) N:o 604/2013 vahvistettujen perusteiden nojalla.”

9. Sivulla 67, 84 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä ja toisessa alakohdassa:

on: ”3. Komissio esittää viimeistään 12 päivänä syyskuuta 2024 tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen ja jäsenvaltioiden kanssa neuvostolle yhteisen täytäntöönpanosuunnitelman, jossa arvioidaan puutteita ja vaadittavia operatiivisia toimia, sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot ovat asianmukaisesti varautuneet panemaan tämän asetuksen täytäntöön viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2026, ja antaa siitä tiedon Euroopan parlamentille.

Kunkin jäsenvaltion on kyseisen yhteisen täytäntöönpanosuunnitelman perusteella ja komission ja asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tuella laadittava viimeistään 12 päivänä joulukuuta 2024 kansallinen täytäntöönpanosuunnitelma, jossa vahvistetaan toimet ja niiden toteuttamisaikataulu. Kunkin jäsenvaltion on saatettava suunnitelmansa täytäntöönpano päätökseen viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 2026.”

pitää olla: ”3. Komissio esittää viimeistään 12 päivänä syyskuuta 2024 tiiviissä yhteistyössä asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen ja jäsenvaltioiden kanssa neuvostolle yhteisen täytäntöönpanosuunnitelman, jossa arvioidaan puutteita ja vaadittavia operatiivisia toimia, sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiot ovat asianmukaisesti varautuneet panemaan tämän asetuksen täytäntöön viimeistään 12 päivänä kesäkuuta 2026, ja antaa siitä tiedon Euroopan parlamentille.

Kunkin jäsenvaltion on kyseisen yhteisen täytäntöönpanosuunnitelman perusteella ja komission ja asiaankuuluvien unionin elinten, toimistojen ja virastojen tuella laadittava viimeistään 12 päivänä joulukuuta 2024 kansallinen täytäntöönpanosuunnitelma, jossa vahvistetaan toimet ja niiden toteuttamisaikataulu. Kunkin jäsenvaltion on saatettava suunnitelmansa täytäntöönpano päätökseen viimeistään 12 päivänä kesäkuuta 2026.”

10. Sivulla 68, 85 artiklan toisessa kohdassa:

on: ”Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2026.”

pitää olla: ”Sitä sovelletaan 12 päivästä kesäkuuta 2026.”